

Обухова Лариса Юрьевна

**СОЦИОКУЛЬТУРНЫЙ ПОТЕНЦИАЛ ДИСЦИПЛИНЫ "ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК" В ПОДГОТОВКЕ БУДУЩИХ ЭКОНОМИСТОВ**

В статье обсуждается роль дисциплины "Иностранный язык" в формировании социальной ответственности и экологического мировоззрения у будущего экономиста. Становление личности студента происходит в период переориентации требований, которые современное общество предъявляет к выпускникам университета. Содержание образовательных программ трансформируется в сложную систему общечеловеческих ценностей и навыков, востребованных мировым сообществом и определяющихся его запросами. На основе проведенного социологического опроса студентов были сделаны выводы о важности изучения социокультурных аспектов в программе данной дисциплины.

Адрес статьи: [www.gramota.net/materials/2/2018/2-2/52.html](http://www.gramota.net/materials/2/2018/2-2/52.html)

Источник

**Филологические науки. Вопросы теории и практики**

Тамбов: Грамота, 2018. № 2(80). Ч. 2. С. 418-421. ISSN 1997-2911.

Адрес журнала: [www.gramota.net/editions/2.html](http://www.gramota.net/editions/2.html)

Содержание данного номера журнала: [www.gramota.net/materials/2/2018/2-2/](http://www.gramota.net/materials/2/2018/2-2/)

**© Издательство "Грамота"**

Информация о возможности публикации статей в журнале размещена на Интернет сайте издательства: [www.gramota.net](http://www.gramota.net)  
Вопросы, связанные с публикациями научных материалов, редакция просит направлять на адрес: [phil@gramota.net](mailto:phil@gramota.net)

*Список источников*

1. **Горобец Л. Н.** Педагогическая риторика: теория и практика обучения студентов-нефилологов риторической компетенции: монография. Армавир: РИЦ АГПУ, 2007. 184 с.
2. **Комарова Ю. А.** Дидактическая система формирования научно-исследовательской компетентности средствами иностранного языка в условиях последиplomного образования: дисс. ... д. пед. н. СПб., 2008. 481 с.
3. **Якимчук О. С.** Обучение слушателей краткосрочных курсов коммуникативной грамматике английского языка с опорой на когнитивные стратегии: дисс. ... к. пед. н. СПб., 2003. 222 с.

**COMPLEX OF EXERCISES FOR FORMATION OF COMMUNICATIVE STRATEGIES  
OF FOREIGN LANGUAGE SCIENTIFIC RHETORIC AMONG  
MASTER'S DEGREE STUDENTS OF PHILOLOGICAL FACULTIES**

**Komarova Yuliya Aleksandrovna**, Doctor in Pedagogy, Professor  
**Pilosova Svetlana Sergeevna**  
Saint Petersburg University  
*yuliakomarova@yahoo.com; s.pilosova@gmail.com*

The article presents a detailed characteristic of the complex of exercises from the point of view of the focus on a certain type of a communicative strategy. The requirements applied to these exercises are described. The authors develop types and kinds of exercises for teaching communicative strategies of scientific rhetoric to master's degree students, exercises aimed at formation of knowledge about communicative strategies, tactics and methods of scientific rhetoric, as well as the formation and development of skills and abilities of self-control.

*Key words and phrases:* complex of exercises; types and kinds of exercises; requirements for exercises complex; formulation of tasks; means of self-control.

---

УДК 372:881.111.1

*В статье обсуждается роль дисциплины «Иностранный язык» в формировании социальной ответственности и экологического мировоззрения у будущего экономиста. Становление личности студента происходит в период переориентации требований, которые современное общество предъявляет к выпускникам университета. Содержание образовательных программ трансформируется в сложную систему общечеловеческих ценностей и навыков, востребованных мировым сообществом и определяющих его запросами. На основе проведенного социологического опроса студентов были сделаны выводы о важности изучения социокультурных аспектов в программе данной дисциплины.*

*Ключевые слова и фразы:* иностранный язык; социокультурный потенциал; социологический подход; социально активная личность; картина мира; межкультурное взаимодействие; социальная ответственность; экологическая культура.

**Обухова Лариса Юрьевна**

*Финансовый университет при Правительстве Российской Федерации, г. Москва  
lora.yur@mail.ru*

**СОЦИОКУЛЬТУРНЫЙ ПОТЕНЦИАЛ ДИСЦИПЛИНЫ «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК»  
В ПОДГОТОВКЕ БУДУЩИХ ЭКОНОМИСТОВ**

Динамика развития современного мира, общий вектор которого направлен на создание целостного культурного, языкового, информационного, экономического образовательного пространства, учитывающего реалии сегодняшнего дня, требует актуализации образовательного контента антропоцентрического характера. В связи с вхождением России в единое европейское образовательное пространство на первый план вузовской подготовки выступают общечеловеческие, интернациональные темы: глобализация, культура делового общения, социальная ответственность граждан и бизнеса, а также экология, что связано с возникновением так называемой «гибридной мировой культуры, смешением национальных традиций, усилением сотрудничества между нациями, которое проявляется в унификации и единении самых различных аспектов жизнедеятельности людей» [2, с. 11].

Дисциплина «Иностранный язык», предметное содержание обучения которой связано с тематикой специальности, играет значительную роль в гармоничном развитии личностных качеств студентов и воспитании социально-ответственной личности, креативной и гибкой в решении профессиональных и научно-исследовательских задач, готовой беречь природу, способной осмыслить культурные ценности своей страны в сравнении с зарубежными, то есть подготовить специалистов, способных эффективно взаимодействовать с международным сообществом.

Постоянно изменяющиеся политические и экономические реалии диктуют необходимость представления студентам и понимания ими целостной картины глобального мира, развития умения быстро, оперативно

и адекватно реагировать на новые вызовы времени. Уточним, что «картина мира – это форма, посредством которой интегрируются и систематизируются конкретные знания, полученные в различных областях научного поиска» [10, с. 117]. Глобальная картина мира формируется у студентов путем знакомства с реалиями, понятиями, поведенческими моделями и ценностными ориентирами, принятыми в иноязычной культуре. В языковом образовании происходит становление новой межкультурной парадигмы, в рамках которой возникает необходимость не только грамотно использовать средства иностранного языка, но и понимать иную культуру, сравнивая ее с родной.

Осознание студентами многоязычия и поликультурности сферы академической науки позитивно влияет на становление индивидуальных качеств в процессе развития языковой личности. Этому способствует сопоставление собственных знаний и жизненного опыта, установок и представлений, сложившихся в родной культуре, с соответствующими аспектами иной культуры. По мнению С. В. Еловской, «вопросы межкультурного взаимодействия представляют не только теоретический, но и практический интерес. В иноязычном образовании в свете концепции развития индивидуальности в диалоге культур овладение чужой культурой должно способствовать повышению статуса обучающихся как субъектов родной культуры» [3, с. 561].

На современном этапе развития образования формируется новая философия, в основе которой – социологический подход к подготовке студентов. Цель – создание условий для формирования социально-ответственной личности как высшей ценности. Новый подход к преподаванию дисциплин базируется на общечеловеческих приоритетах, таких как жизнь, здоровье, мир, семья, которые являются существенными для развивающейся личности, потому что их значимость константна на всех этапах развития общества. Предположим, что под ценностями мы понимаем положительные экстерналии, связанные с социальным прогрессом. Социология является гуманистической наукой, так как человек рассматривается как высшая ценность общества, а его отношение к окружающему миру является приоритетным. К социальным ценностям также относятся и такие понятия, как знания, идеи, концепции, которые влияют на мировоззрение людей и взаимоотношения между ними. Они могут меняться и переоцениваться. Вся мировая история образования представляет собой процесс постоянной переоценки известных идей и перенос их в новые условия развития общественного сознания. Сегодня происходят важные изменения в ценностных ориентирах общества. В процессе глобализации формируется новое образовательное пространство. Многие авторы (Р. Е. Пономарев, Е. А. Васкина, В. П. Борисенков и др.) рассматривают образование как феномен культуры, а образовательное пространство определяют как особое социальное понятие, в котором концептуальное значение приобретает место человека в социуме [4, с. 9].

Сейчас, как никогда, обществу нужны профессионалы нравственно развитые, социально ответственные, владеющие навыками межкультурной коммуникации, умеющие принимать неординарные решения, с большим научным потенциалом и личными амбициями сделать успешную карьеру, добиться высоких целей.

Текущие социально-экономические трансформации привели к изменению роли и социальной позиции студента не только в образовательном процессе, но и в общественной жизни в целом. Под социальной позицией мы понимаем «осознанный выбор, мировоззренческую и нравственную ориентацию личности» [8]. Необходимо отметить, что развитие социально активной и социально ответственной личности происходит посредством взаимодействия не только с другой культурой, но и с природой. То есть происходит осознание значения общечеловеческих ценностей для сохранения и развития современной цивилизации. Это заостряет вопрос о необходимости воспитания социально ответственной молодежи, готовой принять нравственные обязательства по сохранению окружающей среды. Добавим необходимость позиционирования личности в мире культуры и природы одновременно, не нарушая баланса интересов, которого и должен уметь достигать будущий экономист. Следовательно, приоритетными требованиями к выпускникам с точки зрения общества является не только формирование ключевых коммуникативных компетенций, но и социальной ответственности как способности личности определять своё поведение на основе социальных норм, духовных и нравственных ценностей общества [1, с. 142].

2017 год в Российской Федерации был объявлен Годом экологии. По словам С. Б. Иванова, специального представителя президента РФ по вопросам природоохранной деятельности, экологии и транспорта, «бережное отношение к окружающей среде – это не только требование времени, это не какой-то модный тренд, это условие технологического прогресса и развития отечественной экономики и социальной сферы» [9].

Дисциплина «Иностранный язык» дает возможность применять мировой опыт в воспитании экономистов нового поколения, у которых «потребительское отношение к природе необходимо сменить на ресурсосберегающее» [7, с. 207]. Экологизация образования актуальна для всех его уровней – от дошкольного до послевузовского. Это связано с тем, что формирование экологической культуры сегодня является важной частью концепции экологической безопасности России до 2020 года. Формирование экологической культуры подразумевает осознание человеком себя как части природы, восприятие им окружающего мира через призму личной ответственности [5]. Статья 42 Конституции Российской Федерации предписывает гарантированное право каждого на благоприятную окружающую среду [6]. При этом ее педагогическое значение – в том, что имеется возможность всесторонне осмыслить экологические проблемы и понять существующие законы, вскрыть суть противоречий в отношениях «общество – природа», поставить задачу повышения экологической грамотности молодежи [7].

На занятиях по английскому языку студенты рассматривают различные экологические проблемы и пути их решения. Среди них:

- глобальное потепление и парниковый эффект;
- загрязнение окружающей среды (воздуха, воды и почвы);
- последствия вырубки лесов;

- озоновые дыры в слоях стратосферы;
- вторичная переработка сырья и утилизация отходов;
- альтернативные источники энергии;
- деятельность экологических организаций [11, р. 18-29].

Задача курса – показать студентам масштаб и серьезность проблемы, заставить их сопереживать и искать решения, выработать свое мнение и высказываться по экологическим проблемам, используя тематическую лексику. Конечной целью данного тематического раздела является формирование социально ответственного гражданина как условие преодоления экологического кризиса в современном мире. Неотъемлемым элементом стиля жизни нового подрастающего поколения должны стать формирование нового экологичного образа жизни, переоценка ценностей и идеалов, выработка социальных и рефлексивных качеств личности [7, с. 202].

Для выявления интереса к экологическим проблемам был проведен социологический опрос 100 студентов 2-го курса Финансового университета при Правительстве Российской Федерации. В ходе опроса задавались следующие вопросы:

- в какой мере студенты озабочены загрязнением окружающей среды и исчезновением некоторых видов животных и растений?
- не следует ли ужесточить российское законодательство в отношении нарушителей и повысить финансирование разработки альтернативных видов энергии?

Многие студенты выказали высокую степень озабоченности экологическими проблемами и были весьма критично настроены в отношении политики правительства, однако когда вопрос зашел о готовности изменить свой образ жизни на более экологичный, отношение сменилось на весьма консервативное, большинство ответов были отрицательными. На вопрос о том, когда следует начинать экологическое образование, студенты дружно ответили «В начальной школе», то есть изначально формировать экологичный образ жизни, что гораздо проще, чем менять его к 20 годам.

Диаграмма на Рисунке 1 представляет анализ данных опроса.



**Рисунок 1.** Результаты опроса студентов Финансового университета, 2017

Мы видим, что в совокупности 90% студентов показали дружелюбное отношение к природе. Однако 10% студентов данная проблема совершенно не волнует, что является существенной недоработкой реализуемой образовательной программы. Очевидно, этой теме необходимо уделять больше внимания. С 1-го курса обучения в вузе необходимо проводить конкурсы презентаций, диспуты, применять кейсы экологической направленности.

Современное образование, рассматриваемое как важный фактор устойчивого социального и экономического развития, подразумевает модернизацию. Повышается роль личности в современном поликультурном пространстве, возрастает мотивация студентов постигать культурные ценности других стран, изучать международный опыт, активно участвовать в международных социально значимых проектах. На сегодняшний день особую актуальность представляет вопрос социальной ответственности и экологической культуры личности как части общей культуры выпускника вуза. Именно поэтому обращение к данным социокультурным проблемам является обязательным при изучении дисциплины «Иностранный язык». Однако формирование общей культуры у студентов в процессе обучения невозможно без интеграции дисциплин, которые рассматривают различные социальные аспекты, междисциплинарное взаимодействие между которыми позволит студентам овладеть системой ценностей, взглядов, представлений и установок, отражающих общие концепты мировой культуры, что позволит успешно осуществлять профессиональную деятельность в многоязычном поликультурном мире.

#### Список источников

1. Абишева А. К. О понятии ценности // Вопросы философии. 2002. № 3. С. 139-146.
2. Войтович И. К. Иностранные языки в контексте непрерывного образования: монография / под ред. Т. И. Зелениной. Ижевск: Удмуртский университет, 2012. 212 с.

3. **Еловская С. В.** Формирование межкультурной коммуникативной компетенции студентов неязыковых вузов // Магиз ИИНО: новое в исследовании языка и методике его преподавания: мат-лы Второй науч.-практ. конф. М., 2015. С. 560-564.
4. **Заблоцкая О. А.** Образовательное пространство как педагогическая категория // Информатика, вычислительная техника и инженерное образование. 2011. № 2 (4). С. 43-54.
5. **Карташова Е. А.** Методические основы формирования концепта «Экология» в процессе обучения английскому языку студентов вуза: дисс. ... к. пед. н. Н. Новгород, 2010. 189 с.
6. **Конституция Российской Федерации** [Электронный ресурс]. URL: <https://www.zakonrf.info/konstitucia> (дата обращения: 20.09.2017).
7. **Николайчук О. А.** Экологическое образование как необходимый компонент подготовки экономистов в вузе // Проблемы современного педагогического образования. Серия «Педагогика и психология». 2017. № 55: в 11-ти ч. Ч. 5. С. 201-207.
8. **Позиция социальная** [Электронный ресурс] // Медведева Е. С. Словарь терминов по теории социальной работы. URL: <http://voluntary.ru/termin/socialnaja-pozicija.html> (дата обращения: 14.07.2017).
9. **Политов Ю.** Сергей Иванов: старт Года экологии будет дан на заседании Госсовета [Электронный ресурс] // Российская газета. 2016. 26 апреля. URL: <https://rg.ru/2016/04/26/sergej-ivanov-start-goda-ekologii-budet-dan-na-zasedanii-gossoveta.html> (дата обращения: 01.12.2017).
10. **Степин В. С.** Теоретическое знание. М.: Прогресс-Традиция, 2000. 744 с.
11. **Preshous A., Roberts R., Preshous J. et al.** IELTS Foundation: Student's book. Oxford: Macmillan, 2012. 175 p.

### SOCIOCULTURAL POTENTIAL OF THE DISCIPLINE "FOREIGN LANGUAGE" IN FUTURE ECONOMISTS' TRAINING

**Obukhova Larisa Yur'evna**

*Financial University under the Government of the Russian Federation, Moscow*  
*lora.yur@mail.ru*

The article discusses the role of the discipline "Foreign Language" in the formation of social responsibility and ecological worldview among future economists. Development of a student's personality occurs in the period of revision of requirements, which modern society establishes for university graduates. The content of educational programs transforms into a complex system of universal human values and skills required by the world community and determined by its demands. Relying on the results of a sociological survey among students the author concludes on the importance of studying socio-cultural aspects within this academic discipline.

*Key words and phrases:* foreign language; socio-cultural potential; sociological approach; socially active personality; worldview; intercultural interaction; social responsibility; ecological culture.

УДК 811.161.1; 378

*В статье приводятся результаты исследования наиболее трудных для китайских студентов грамматических явлений русского языка на начальном этапе его изучения в русской языковой среде. Проведя анкетирование китайских студентов и обработав его результаты, автор приходит к выводу о том, что наиболее трудными для китайских студентов являются построение сложноподчиненного предложения, различия глаголов движения, значения несовершенного и совершенного видов, образование видовых пар глаголов. Основными причинами грамматических трудностей студенты считают отсутствие анализа грамматических явлений в учебных текстах, отсутствие объяснений или непонятные объяснения преподавателей.*

*Ключевые слова и фразы:* русский язык как иностранный; китайские студенты; грамматические трудности; анкетирование; причины трудностей.

**У Яньян**

*Санкт-Петербургский государственный университет*  
*2501784793@qq.com*

### ГРАММАТИЧЕСКИЕ ТРУДНОСТИ, ИСПЫТЫВАЕМЫЕ КИТАЙСКИМИ СТУДЕНТАМИ ПРИ ИЗУЧЕНИИ РУССКОГО ЯЗЫКА В РУССКОЙ ЯЗЫКОВОЙ СРЕДЕ

#### Постановка проблемы

В современных условиях развития российско-китайских отношений возрастает число китайских студентов в российских вузах, причем увеличивается число тех, кто начинает его изучать в России. Становится все более значимой проблема их эффективного обучения русскому языку.

Исследования показывают, что на начальном этапе обучения русскому языку одним из наиболее трудных для китайских студентов является грамматический аспект. Это обусловлено, во-первых, лингвистическими причинами – существенными различиями между русским и китайским языками в области грамматики, во-вторых, лингводидактическими факторами – российские преподаватели русского языка обычно